

زبان عربی ۱

- ۱- گزینه «۴» - معالم إيران الأثرية: آثار تاریخی ایران (رد گزینه‌های «۱» و «۳») / الوضع الأمني: وضعیت امنیتی (رد گزینه «۱») / يشجع: تشویق می‌کند (رد سایر گزینه‌ها) / السائحين: گردشگران (رد گزینه «۳») / مناظرها الخلابة: منظره‌های جذاب آن (رد سایر گزینه‌ها) (پورمهدی) (درس ششم - ترجمه)
- ۲- گزینه «۲» - تنقل: جابه‌جا می‌کند (رد گزینه‌های «۳» و «۴») / اللفظ: مفرد است که به اشتباه در گزینه‌های «۱» و «۳» جمع ترجمه شده است. / الأنايب: لوله‌ها (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / أقل خطراً: خطر کمتری (رد گزینه‌های «۳» و «۴») (پورمهدی) (درس هفتم - ترجمه)
- ۳- گزینه «۱» - سبروا: بگردید (رد گزینه‌های «۲» و «۴») / في الأرض: در زمین (رد گزینه «۴») / أنظروا: بنگرید (رد گزینه‌های «۲» و «۳») / «لأذین من قبل» به معنای «پیشینیان» است که در گزینه‌های «۳» و «۴» اشتباه ترجمه شده است. / «كيف» در گزینه «۴» نیز به اشتباه «چه» ترجمه شده است. (پورمهدی) (درس ششم - ترجمه)
- ۴- گزینه «۳» - ترجمه درست سایر گزینه‌ها:
گزینه «۱»: او شما را از زمین پدید آورد و خواستار آباد کردن آن از شما شد.
گزینه «۲»: آیا پاداش نیکی به جز نیکی است؟
گزینه «۴»: ماه رمضان که در آن قرآن نازل شده است. (پورمهدی) (دروس ششم و هفتم - ترجمه)
- ۵- گزینه «۳» - ترجمه درست این گزینه: «نفت مایعی سیاه است که چیزهای زیادی از آن ساخته می‌شود.» (پورمهدی) (درس هفتم - ترجمه)
- ۶- گزینه «۴» - ترجمه عبارت صورت سوال: «چیزها با متضادهای (مخالف‌های) آن شناخته می‌شود.»
عبارت صورت سوال و گزینه‌های «۱»، «۲» و «۳» بر این مفهوم دلالت می‌کنند که برای شناخت دقیق هر چیزی به ناچار باید متضاد و مخالف آن را هم دید تا دقیق شناخته شود، اما این مفهوم در گزینه «۴» دیده نمی‌شود. ترجمه گزینه‌های «۱» و «۳»:
گزینه «۱»: ارزش روز شناخته نمی‌شود مگر زمانی که شب باشد.
گزینه «۳»: عقل چیزها را از راه مقایسه با مخالفش درک می‌کند. (پورمهدی) (درس هفتم - مفهوم)
- ۷- گزینه «۳» - ترجمه گزینه‌ها:
گزینه «۱»: برای چه کسی این داروها را می‌خوری؟ - ببخشید، نسخه ندارم.
گزینه «۲»: شماره اتاقت چند است؟ - از تو عذر می‌خواهم، شماره سی را به تو دادم.
گزینه «۳»: آیا این داروها را ندارید؟ - بله، داریم اما فروش آن بدون نسخه ممنوع است.
گزینه «۴»: زمان شام چه وقتی است؟ - از چهار تا پنج و نیم (پورمهدی) (دروس ششم و هفتم - مکالمه)
- ۸- گزینه «۴» - ترجمه گزینه‌ها:
گزینه «۱»: بندر مکانی در ساحل دریا است که کشتی‌ها کنار آن دیده می‌شوند.
گزینه «۲»: تعطیل روز استراحت کارمندان و دانشجویان است.
گزینه «۳»: پست اداره دریافت نامه‌ها و استعلام آن‌ها است.
گزینه «۴»: مخابرات گودالی عمیق است که از آن نفت خارج می‌شود. (نادرست) (پورمهدی) (دروس ششم و هفتم - واژگان)
متن:
«ایران تجربه‌های بسیاری در صنعت جابه‌جایی نفت دارد و آن از بزرگ‌ترین کشورهای صادرکننده آن و موفق‌ترین آن‌ها در کشیدن خطوط لوله و نگهداری از آن است. در امتداد لوله‌ها ستون‌های مخابرات مانند ایستگاه‌های هشدار و تابلوهای هشدارآمیز به رنگ زرد یافت می‌شود که هموطنان را برای ساخت ساختمان و کشاورزی برحذر می‌دارد. نفت بهره‌برداری‌های زیادی دارد از آن جمله: پلاستیک و حشره‌کش و کود شیمیایی و عطرها و داروها ساخته می‌شود. در پایان باید ذکر کنیم که نفت از چاه‌ها و بندرها به پالایشگاه‌ها منتقل می‌شود سپس نفتکش‌ها آن را به ایستگاه‌های سوخت در کشور منتقل می‌کنند.»
- ۹- گزینه «۲» - ترجمه گزینه‌ها:
گزینه «۱»: در امتداد لوله‌ها ساختن ساختمان مجاز است.
گزینه «۲»: ایران نفت را به کشورهای دیگر صادر می‌کند.
گزینه «۳»: نفت برای کشاورزی استفاده می‌شود و رنگ آن زرد است.
گزینه «۴»: نفت از پالایشگاه‌ها به چاه‌ها منتقل می‌شود. (پورمهدی) (درس هفتم - درک مطلب)

- ۱۰- گزینه «۴» - با توجه به کاربرد نفت در متن «ساختن تابلوها» از کاربردهای نفت به شمار نمی‌رود ولی سایر گزینه‌ها «حشره‌کش، دارو و کود شیمیایی» از کاربردهای نفت به‌شمار می‌رود. (پورمهدی) (درس هفتم - درک مطلب)
- ۱۱- گزینه «۲» - «تَوْجَدُ: یافت می‌شود.» یک فعل مجهول است که نایب فاعل آن «أعمدة» است نه «اتصالات». بنابراین این گزینه نادرست است. (پورمهدی) (درس هفتم - درک مطلب)
- ۱۲- گزینه «۴» - «تُعَرَّفُ» فعل مضارع معلوم است که «المصائب» فاعل آن است. در سایر گزینه‌ها «المجرمون، القمح و أعشاب» به ترتیب نایب فاعل هستند. (پورمهدی) (درس هفتم - قواعد)
- ۱۳- گزینه «۱» - «شَهَدْتُ» فعل ماضی سوم شخص مفرد مؤنث (للغائبة) و ثلاثی مجرد است نه ثلاثی مزید و فاعل آن نیز «إيران» است که اسم ظاهر است نه ضمیر بارز. (پورمهدی) (دروس ششم و هفتم - قواعد)
- ۱۴- گزینه «۲» - «يَرْسُمُ» فعل مضارع معلوم است که «صديق» فاعل و «صورة» مفعول آن است.
بررسی سایر گزینه‌ها:
گزینه «۱»: «يَصْنَعُ» (فعل معلوم) درست است زیرا «أب» فاعل جمله و «حلويات» مفعول است.
گزینه «۳»: «سَمِعَ» درست است زیرا «صوت» به عنوان نایب فاعل آن آمده است.
گزینه «۴»: «يَطْبُخُ» (فعل معلوم) درست است، زیرا «طعاماً» مفعول آن است نه نایب فاعل. (پورمهدی) (درس هفتم - قواعد)
- ۱۵- گزینه «۳» - در این گزینه اسم مبنی دیده نمی‌شود، اما «هذه، هؤلاء و متی» به ترتیب اسم‌های مبنی سایر گزینه‌ها هستند. (پورمهدی) (ششم - قواعد)